

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



ZHAOJIN

ZHAOJIN MINING INDUSTRY COMPANY LIMITED*

招金礦業股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1818)

臨時停產公告

本公告乃根據上市規則第13.09(1)條而發出。

本公司於2011年7月11日21:45分左右接到山東省安監局「關於全省地下非煤礦山停產整頓的緊急通知」以及煙台市政府安全生產委員會(2011)13號文、招遠市政府安全生產委員會(2011)10號文等相關文件，按要求自該日起全省範圍內所有地下開採非煤礦山進行停產整頓，本公司已於2011年7月11日22:30分左右按規定停產。

本公司提醒投資者在買賣本公司股份時注意投資風險。

本公告乃由招金礦業股份有限公司（「本公司」）根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第13.09(1)條而發佈。

本公司於2011年7月11日21:45分左右接到山東省安監局魯安監發(2011)01號「關於全省地下非煤礦山停產整頓的緊急通知」、煙台市政府安全生產委員會(2011)13號文件及招遠市政府安全生產委員會(2011)10號文件。文件指出於2011年7月10日晚上23時左右，濰坊市昌邑正東礦業有限公司（鐵礦）發生井下透水事故。事故發生時，井下共有28人，安全升井7人，目前被困井下21人。為吸取事故教訓，嚴防類似事故再次發生，山東省安監局確定自該日起全省範圍內所有地下開採非煤礦山進行停產整頓和拉網式隱患排查。

按照停產整頓的要求，本公司已於2011年7月11日22:30分按規定對所轄範圍內招遠地區的金礦予以停產，同時已按照各級要求展開停產整頓和現場隱患排查工作。根據山東省安監局的統一安排，為確保這次地下非煤礦山停產整頓和隱患排查工作得到有效落實，省安監局將組成5個督查組，帶領專家，從2011年7月12日開始至18日，對全省所有地下開採礦山的市進行全面督查。在通過復產驗收之後公司將立即恢復生產，屆時本公司將及時發佈復產公告。

公司認為：這次根據山東省要求的全省範圍內地下開採非煤礦山企業進行的停產檢查，是公司部份礦山短時間的停產，不會對公司生產經營產生重大影響。

提醒投資者在買賣本公司股份時務請注意投資風險。

承董事會命
招金礦業股份有限公司
董事長
路東尚

中國招遠，2011年7月12日

截至本公告日期，董事會成員包括：執行董事：路東尚先生及翁佔斌先生，非執行董事：梁信軍先生、叢建茂先生、王培福先生、吳仲慶先生及陳國平先生，獨立非執行董事：葉天竺先生、燕洪波先生、陳晉蓉女士及蔡思聰先生。

* 僅供識別